Walt Disney

Nr. 9 1993
Lei 300

Mickey Mouse

CONCURS

PREMIU : o călătorie la

Euro Disney

EGMONT ROMANIA

CÂȘTIGĂTORII

concursului din numărul 5 al revistei noastre au fost desemnați prin tragere la sorți de Daniel Filip, 7 ani, din București, asistat de sora lui Aida, de 4 ani, care s-a întreținut cu Mickey Mouse în timp ce erau amestecate taloanele.

Cei șapte câștigători ai umbrelușelor **Mickey Mouse** sunt:

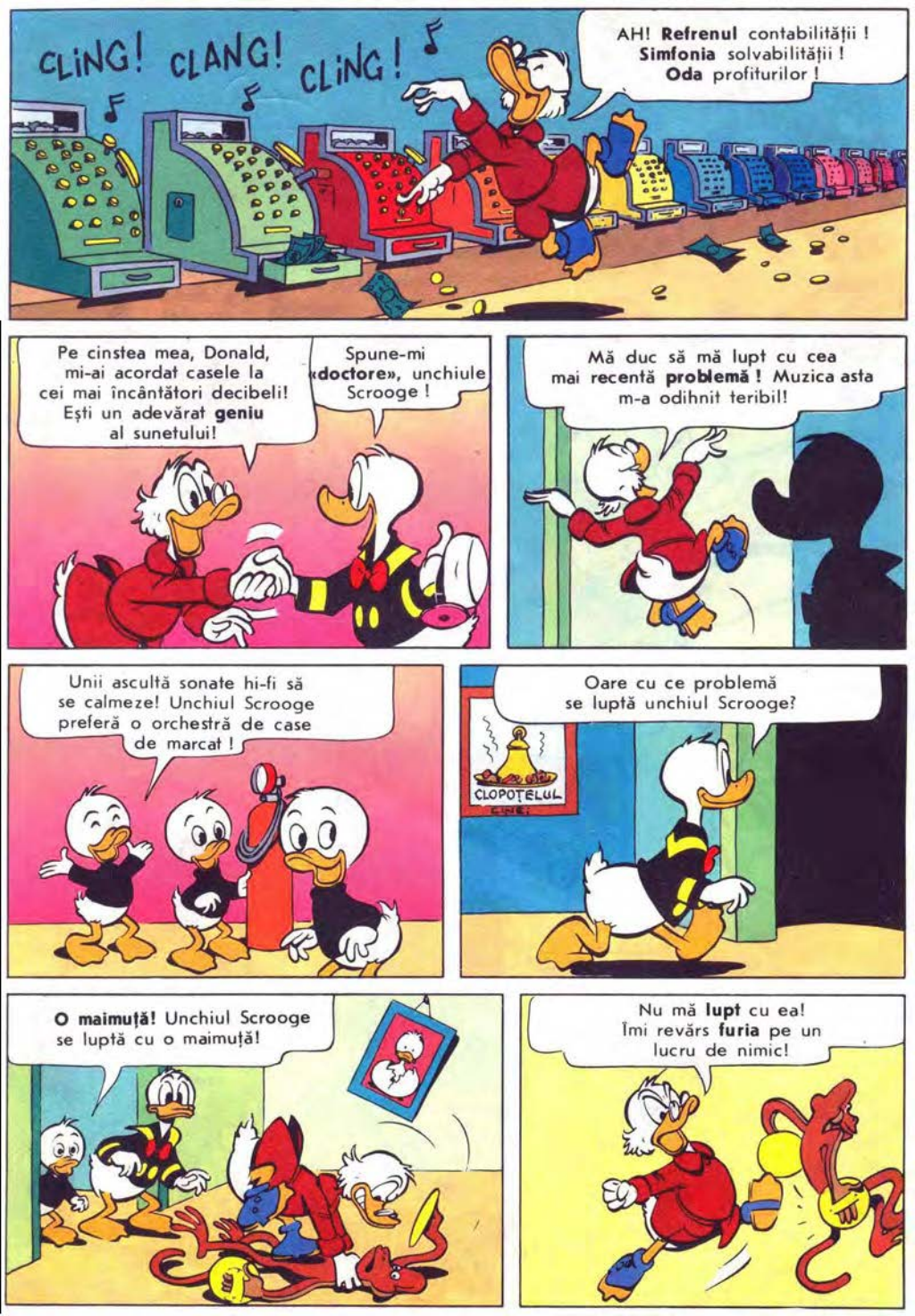
Bogdan Hartner (București)
Andreea Radu (București)
Răzvan - Mihai Broască (Brașov)
Mircea Georgescu (Ploiești)
Clementa Tudorache (București)
Bogdan Mihail Ariton (Brașov)
Andrei Petroaie (București)

Să-l cunoaștem pe Hiawatha

... un mic indian care vrea tare mult să fie considerat un mare războinic. Tatăl lui, Marele Șef, îl tratează însă ca pe un copil și nu-i dă voie nici măcar să ia parte la vânătorile tribului. Așa încât **Hiawatha** e silit deseori să o tulească pe cont propriu ca să dovedească tuturor cît e de viteaz. Firește că dă de bucluc !

© DISNEY
Drepturile pentru România aparțin editurii **EGMONT ROMÂNIA**, Calea Griviței 160, sector 1, 78214 București, tel.: 312.62.44. - Tipărit la "Arta Grafică" S.A., București

AFACEREA „MAIMUȚA"
Doctore Dewey, dă-mi retractorii!
Da, doctore Donald!
Acum vreau dilatatorii timpanici!
Repede, doctore Donald! Nu mai avem oxigen!
Nu-i nimic! Acuș terminăm, numai să pun glotisul lângă infraglotis!
Ei! Cred că pacientul ăsta e **vindecat!**
CLING! CLANG!
Așa e ! Niciodată o casă de marcat n-a avut un sunet mai cristalin!

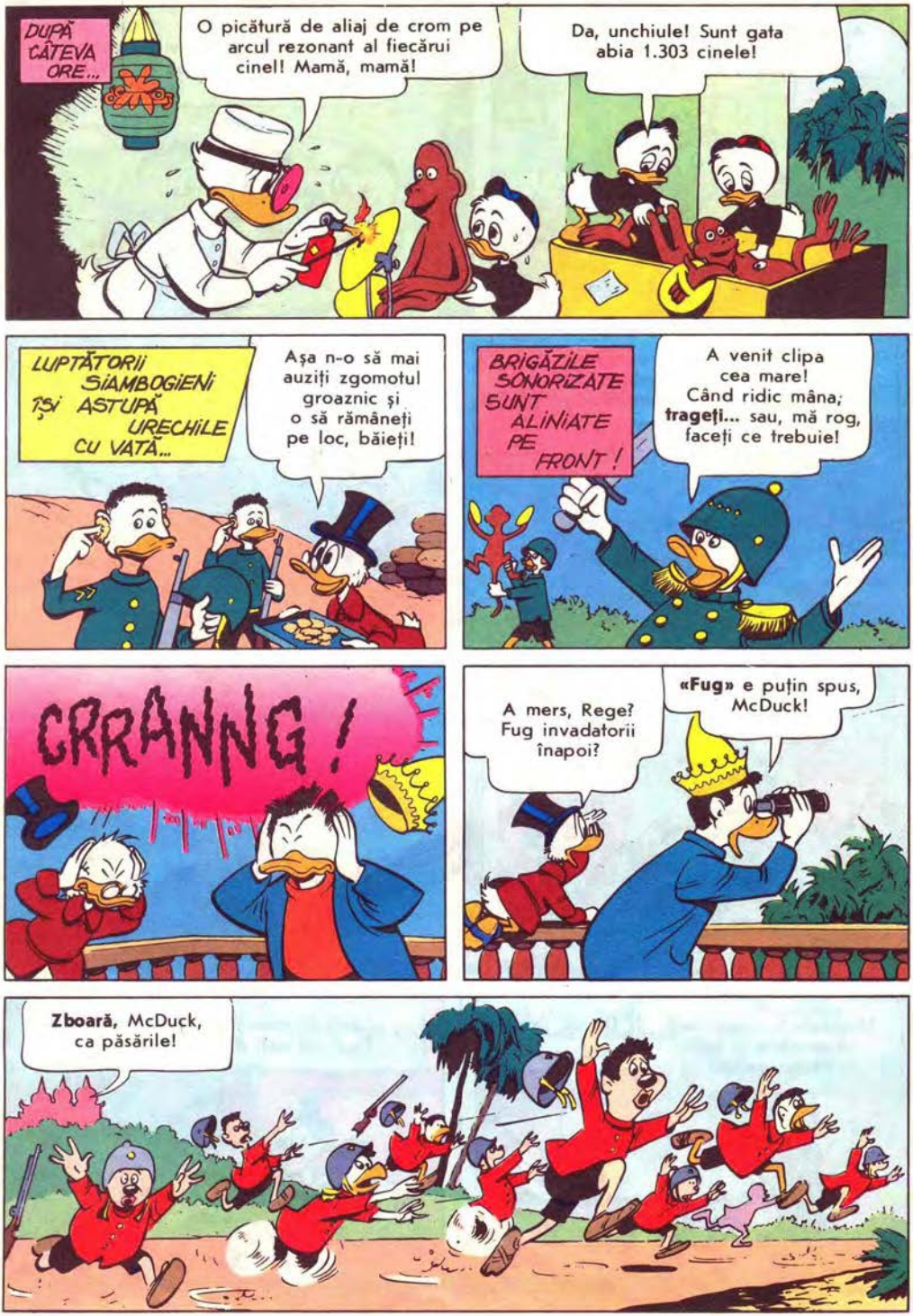

CLiNG! CLANG! CLiNG!
AH! **Refrenul** contabilității ! **Simfonia** solvabilității ! **Oda** profiturilor !
Pe cinstea mea, Donald, mi-ai acordat casele la cei mai încântători decibeli! Ești un adevărat **geniu** al sunetului!
Spune-mi «**doctore**», unchiule Scrooge !
Mă duc să mă lupt cu cea mai recentă **problemă** ! Muzica asta m-a odihnit teribil!
Unii ascultă sonate hi-fi să se calmeze! Unchiul Scrooge preferă o orchestră de case de marcat !
Oare cu ce problemă se luptă unchiul Scrooge?
CLOPOȚELUL
O maimuță! Unchiul Scrooge se luptă cu o maimuță!
Nu mă **lupt** cu ea! Îmi revărs **furia** pe un lucru de nimic!

Fabricile mele au produs un milion de asemenea gorile, dar nu s-a vândut **nici una!**
N-a mers afacerea cu maimuța? De ce?
Nu știu! Ca să meargă jucăriile astea ajunge să apeși ușor pe buton! Nu-s grele! Sunt **scumpe!**
Oamenii ar fi trebuit să le **adore! În plus,** fac un zgomot **groaznic!**
CLANG!
CRAC!
Nu se vând din cauza zgomotului! E în al treilea dezacord peste Do major!
Cu asemenea zdrăngănit scoți și liliecii din clopotniță... sau oamenii din minți!
Donald, poate poți tu **schimba** zgomotul în ceva vandabil?!
La un milion de maimuțe? NU! Poate le folosim așa cum sunt!
CLANG!
Uite! Zgomotul a speriat **păsările** de pe statuile din Parcul McMallard!

Donald, mi-ai **rezolvat** problema! Acum știu **cum** să-mi vând maimuțele!
Alo!... Regele Jambok al Siambogiei?... Vă mai mănâncă păsările orezul de pe plantații?
Bineînțeles, McDuck!
!
Oferta mea de 20 de galoane de **diamante** pentru cine îmi salvează recolta de orez e încă de actualitate!
Rege, sunteți salvați! Vin acum cu un milion **de ajutoare!**
Oh, mașinile vor face **ring...** iar diamantele **ding-ding!**
CLING! CLANG!
Hai, Donald! Tu și nepoții o să mă ajutați să alung păsările cu maimuțele astea!
Dar, unchiule, eu sunt **doctor!**
Azi trebuie să operez clopotele bisericii Sf. Maria!
Și să acordezi lesa muzicală a pisicii dnei Astor! Ai uitat?
TOȚI VOR TREBUI SĂ AȘTEPTE, CĂCI UNCHIUL SCROOGE ÎL TĂRĂȘTE PE DONALD ÎN SIAMBOGIA!
De când unchiul Donald a studiat 2 zile arta de a acorda clopotele, are un succes dăngănitor!

PRIMA DEMONSTRAȚIE GONEȘTE TOATE PĂSĂRILE SPRE ALTE ZĂRI!
Ce bucurie! Toate afurisitele alea lacome trec râul spre Malaria Superioară!
Zgomotul ăsta o să-i gonească și pe **plantatori,** tot în Malaria Superioară!
CLANG!
Distribuiți maimuțe tuturor plantațiilor! Sunt sigur că s-a rezolvat problema!
O să fii răsplătit din plin, McDuck! Intră!
A, da! Cele 20 de galoane de diamante! Fiecare galon **plin ochi,** sper!
Privighetorile regale ne vor asista! Fără ele nu se încheie nici o afacere legală în Siambogia!
Un obicei strămoșesc, desigur!
AFARĂ, DONALD ARATĂ SIAMBOGIENILOR CUM SĂ FOLOSEASCĂ MAIMUȚELE!
Țineți maimuța așa și apăsați pe coadă așa!
CLANG!
Plata se amână! Zgomotul a tulburat privighetorile regale!

Au zburat! Privighetorile regale au rupt colivia și au tulit-o!
Ăsta e semn rău! Trebuie să reţin 5 galoane ca să cumpăr alte privighetori!
ÎN TIMP CE EMISARII REGELUI CAUTĂ PRIVIGHETORI, APAR NOI PROBLEME!
BUUUM!
La arme! Regele Subgum din Malaria Superioară a invadat Siambogia!
E supărat că acum păsările noastre mănâncă orezul **lui!**
Mai reţin încă 5 galoane pentru **o armată** care să apere orezăriile!
Mai bine tac, decât să spun ceva urât despre orez!
Donald, știu cum am putea câștiga războiul foarte **ieftin!**
Eşti expert în clopote! Ai putea **acorda** maimuţele să alunge invadatorii?
Sigur! Am nevoie de o fibrilaţie catatonică...
Lasă vorbăria! Pune la punct câteva mii de maimuţe chiar **acum!**


DUPĂ CÂTEVA ORE...
O picătură de aliaj de crom pe arcul rezonant al fiecărui cinel! Mamă, mamă!
Da, unchiule! Sunt gata abia 1.303 cinele!
LUPTĂTORII SIAMBOGIENI ȘI-AU ASTUPAT URECHILE CU VATĂ...
Așa n-o să mai auziți zgomotul groaznic și o să rămâneți pe loc, băieți!
BRIGĂZILE SONORIZATE SUNT ALINIATE PE FRONT!
A venit clipa cea mare! Când ridic mâna, trageți... sau, mă rog, faceți ce trebuie!
CRRANNG!
A mers, Rege? Fug invadatorii înapoi?
«Fug» e puțin spus, McDuck!
Zboară, McDuck, ca păsările!

Ai câştigat războiul atât de rapid, încât îţi dau înapoi diamantele luate pentru armată!
Maiestate, poţi da înapoi şi celelalte 5 galoane de diamante!
V-am găsit privighetorile regale! Se ascunseseră în bucătăria regală!
Ce bucurie! Am scăpat de păsări şi invadatori şi, în plus, avem din nou privighetorile!
Îţi dau înapoi toate cele 20 de galoane de diamante, McDuck!
Ce-ar fi să daţi un **ospăţ** în cinstea noastră?
Bună idee ! Sunaţi **gongul** regal !
GONNG!
Oh, oh!
Unchiule Scrooge, ia-ţi diamantele şi fugi peste graniţă!
De ce, Donald?
Lasă! Îţi spun mai târziu! Fugi cât poţi de repede!
GONNG! GONNG!

PUȚIN MAI TÂRZIU...
Maiestate, un **dezastru** s-a abătut asupra Siambogiei! S-au întors **păsările** din Malaria Superioară!
Cineva e de vină! Aduceți-l pe **McDuck!** El să plătească paguba!
McDuck! McDuck!
Răscoliți tot regatul! Găsiți-l pe **McDuck!**
Sunetul gongului e o **chemare** pentru păsările de orez!
Armata a împânzit toate drumurile! Să ne afundăm în junglă!
SPERANȚE DEȘARTE...
Găsiți-l pe McDuck! Răscoliți toată **jungla!**
Găsiți-l pe McDuck!
Ne înconjoară **elefanții,** unchiule Scrooge! O să ne prindă!
Donald, ești expert în clopote! Fă un zgomot care **să sperie** elefanții!
Aș face, dacă aș avea o maimuță mecanică!
Avem una, unchiule Donald!

Dar închirierea îl costă pe unchiul Scrooge 5 **galoane** de diamante!
Da! Diamantele vor fi donate școlilor din Siambogia!
Mamă, măiculiță! Numai la închisoarea datornicilor să nu ajung!
Au venit! Grăbește-te, unchiule!
O traumă de percuție pe tremolatorul convex! E gata!
BRINNNNG!
Ho, Jumbo! **HO!**
Stai, Packy! E doar o **chestie maimuțărească!** Stai!
ASTFEL...
Afacerea cu maimuțele i-a adus mulți bani unchiului Scrooge, nu?
Mult mai mulți decât câștig eu cu **clopotele!**
Fiți veseli, nepoți! Drept răsplată, am să vă cânt o **serenadă** la casele de marcat!
Chiar te rog! Eu fug să operez clopotele de la Sf. Maria! Uitasem!
DONALD

COPILUL RĂTĂCIT
Ei, Goofy, încă o zi de lucru!
Așa e, Mickey!
ZOOM
D 89265
Iar clienții ne caută din zori! Uite! Unul ne așteaptă deja la birou!
Snif!
Goofy, nu pare un client obișnuit!
Vai, nu plânge, micuțule!
Unchiul Mickey o să te ajute! Cum te cheamă?
Of! Mă cheamă Zorg și vreau acasă!
Cee! !
Cee ! !

Dar cum ai ajuns aici, Zorg?
Snif! Când a plecat tata la lucru, i-am luat farfuria zburătoare!
Am vrut doar să fac niște piruete cu ea! Snif! Dar am încurcat butoanele și m-am rătăcit!
Hmmm! Unde e acum nava?
Am aterizat acolo!
ZOOM
TRANSPORTĂM ORICE, ORIUNDE
Când v-am citit firma, am înțeles că numai voi mă puteți ajuta să mă întorc pe planeta mea!
Ha, ha! Atunci să vedem ce putem face, Zorg!
Dar întâi să-ți vedem nava!
113

Uite-o acolo! Lângă floarea aia mare!
Floare !
De ce a spus «floare», Mickey?
O fi vrut să spună «copac»!
Să nu uităm că vine de pe o altă planetă! Cine știe ce vegetație au acolo !?
Hai să vedem ce a pățit nava!
Din fericire, pare întreagă!
Hai să vă arăt cabina de comandă!
Sfinte! Ce de butoane!
Comenzile seamănă cu cele de la un avion !
Să încercăm! Hmmm! Asta o fi maneta de pornire ?!
CLIC!

Ce v-am spus ?
Uraaa ! Zburăm !
Dar nu știm cum funcționează toate astea! Și apoi, cum găsim planeta lui Zorg ?
Calm, Goofy ! Manualul navei pare extrem de ușor de înțeles !
Iar harta asta o să ne ajute să navigăm fără probleme !
Nu! Stai jos, Goofy, și admiră peisajul!
Ha, ha, ha !
Bine că cel puțin unul dintre noi are capul pe umeri! Cineva care...
Priviți ! Planeta Orton! Căsuța mea dragă!

Aoleu ! De ce tremurăm ?
CIUGA! CIUGA!
Și ce-i zgomotul ăsta oribil ?

Mi-e teamă că nava nu mai rezistă ! S-a încins motorul!

Ce ne facem ?
Încerc să aterizez pe lac!

PLEOSC!

Să ieșim repede! Se scufundă!
Noroc că avem asta la bord!

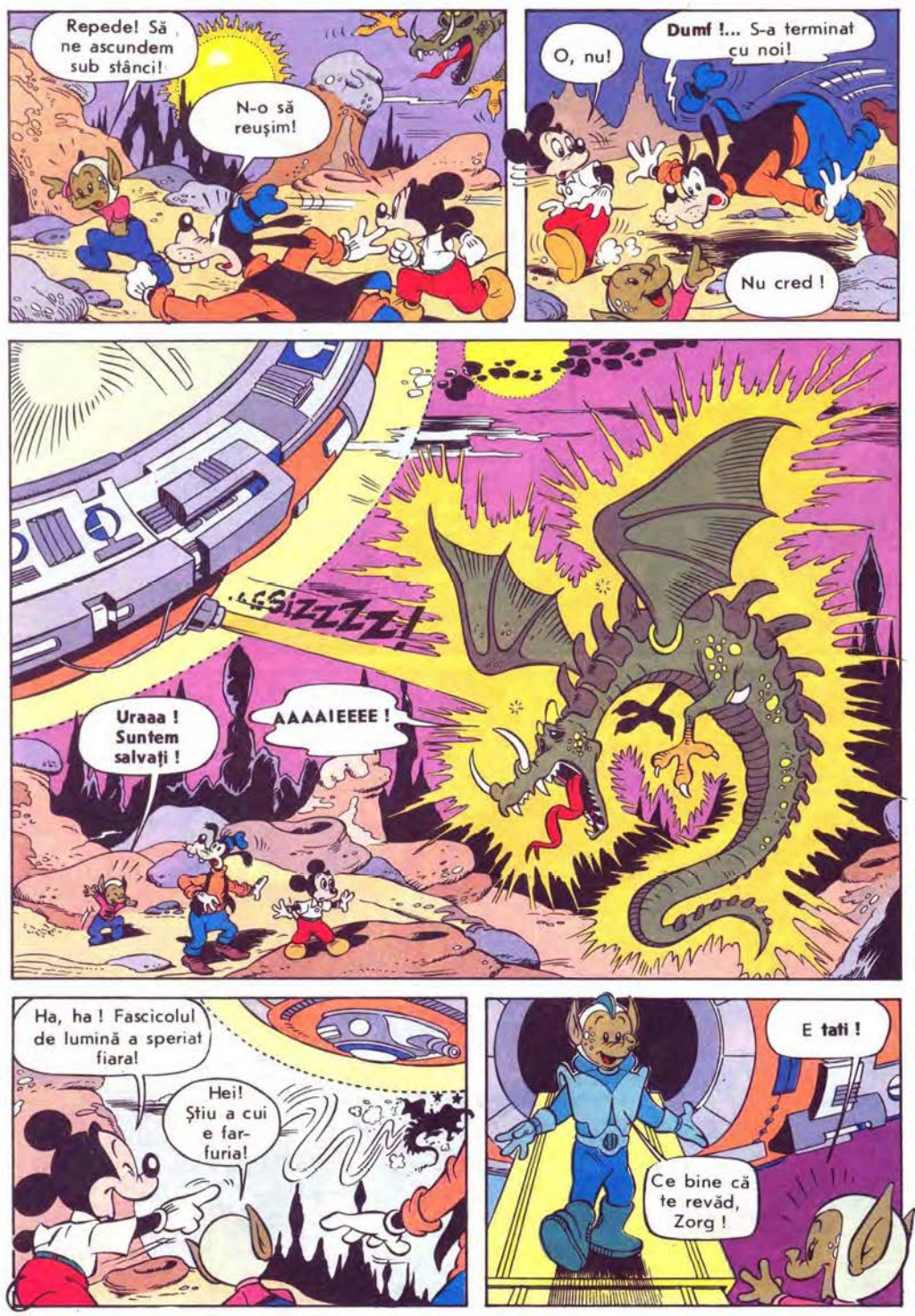
După ce am zburat prin tot cosmosul, ar fi o prostie să ne înecăm la mal!
BLAB! BLAB!

Vai! Ar fi fost mai bine! **Priviți !**

Isuse! Ce-i asta?
Un zargon!
GRRAU HA!
Să fugim! Zargonii sunt ucigători!
Hăc! Bă-nuiam eu!
Goofy, de ce nu ne ajuți să vâslim?
N-are rost, Mickey! U-u-uitați-vă în spa-spate!
Măiculiță! Încă un zargon!

Sărmane Zorg! Nu prea ți-am fost de mare ajutor !
Nu, nu! Ăla nu e un zargon !
Nu vedeți că e un **gorzil** ! Și nu poate suferi zargonii !
GRRAPR!
HRĂU!
Cred și eu, Mickey !
Am avut noroc, Goofy !
Dar mulți **turiști** n-o să prea vină pe aici !
Așa-i ! Trebuie să ajungem în orașul meu înainte de apus !
Vai ! Ce e, Zorg ?
Nu sunt sigur ! Parcă ar fi...
Lupi-blindați ! Repede! Rupeți trestiile astea de bimbo să ne apărăm !

Sf. Sisoe ! Ce planetă !
Aveți și animale prietenoase pe aici ?
GRUUU
JAU!
Bineînțeles! Dar am avut noi ghinion!
IIIAC!
Ajutor !
Numai de ghinioane avem parte ! Stai, Goofy, că vin !
Nu-i nevoie, Mickey ! Prostului îi e frică de mine !
UUUU UUUU!
Nu de tine îi e frică, Goofy !
Aoleu! Încă un exemplar de faună dușmănoasă de pe Orton !
Așa e, Mickey! Dar scapă cine fuge!

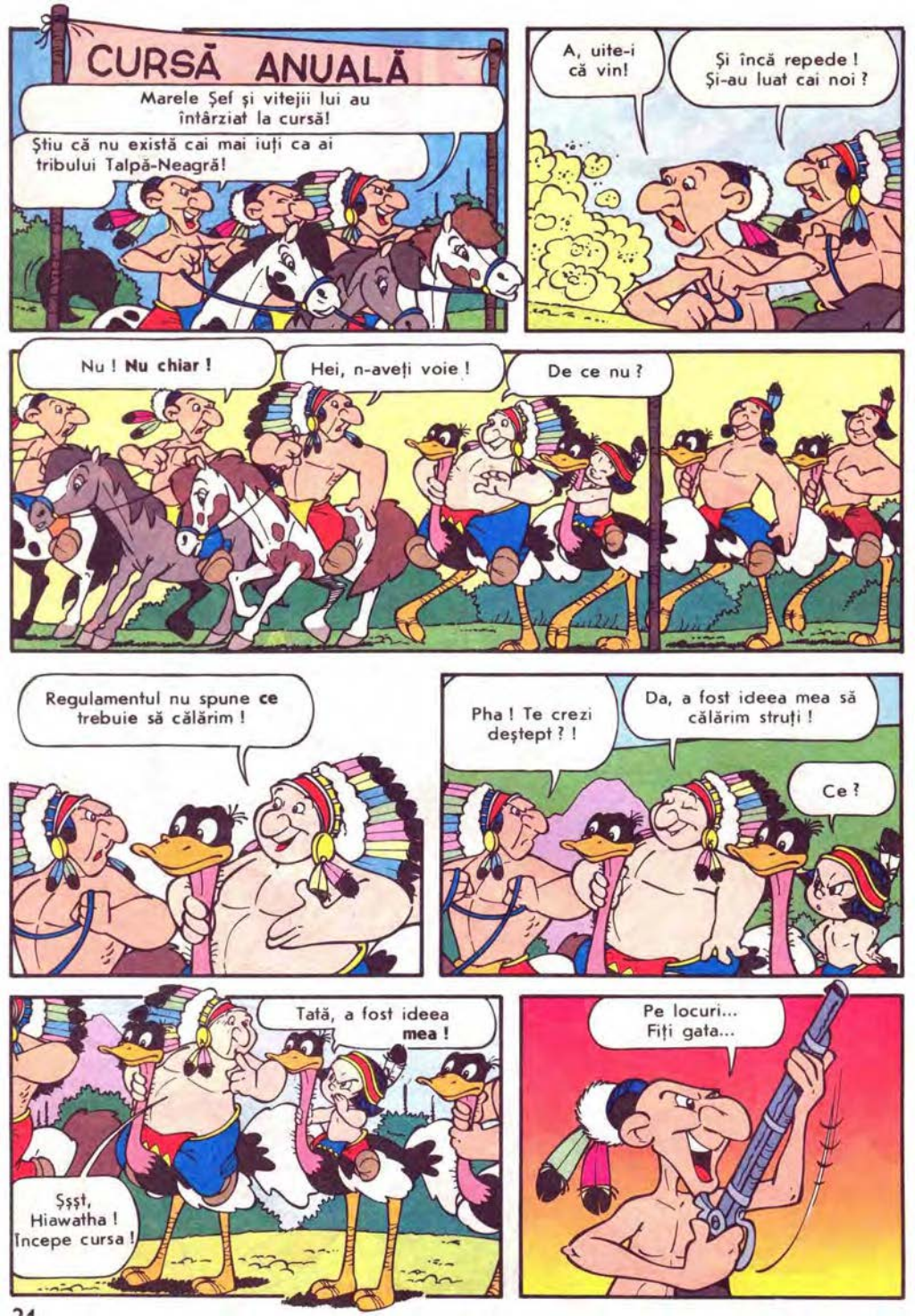

Repede! Să ne ascundem sub stânci!
N-o să reuşim!
O, nu!
Dumf !... S-a terminat cu noi!
Nu cred !
...SIZZZZZ!
Uraaa ! Suntem salvaţi !
AAAAIEEEE !
Ha, ha ! Fascicolul de lumină a speriat fiara!
Hei! Ştiu a cui e far-furia!
E tati !
Ce bine că te revăd, Zorg !

Cine sunt prietenii tăi, fiule?
Mickey și Goofy, care m-au salvat când am aterizat din întâmplare pe planeta lor!
Știi... am... «împrumutat» de la tine farfuria zburătoare... și... s-a blocat... și am aterizat pe Pământ!
Și atunci acești doi pământeni curajoși te-au adus acasă!
Așa e, tati!
VRUMMM!
Înseamnă că le suntem **datori** cu un drum!
ȘI ASA... ÎNAPOI PE TERRA...
La revedere! Mulțumim!
Pa, Zorg! O să ne fie dor de tine!
Ce faci, Mickey? Scrii un jurnal?
Nu, Goofy! Scriu mai clar unde facem transporturile!
ZOOM
TRANSPORTĂM ORICE, ORIUNDE, PE PĂMÂNT
Ha, ha!

STRUȚUL LUI HIAWATHA
Dacă vrem să câștigăm cursa anuală de călărie cu tribul Talpă-Neagră, ne trebuie cai tineri, iuți!
Dar de unde să-i luăm, tată?
De pe câmp, desigur!
Mă refer la caii sălbatici! Mergem acum și prindem câțiva!
Ieeeah!
Hi, hi!
ZZZZZZ!
De ce râzi, Hiawatha?
A... nimic, tată...

Tata vrea să prindă cai sălbatici, dar a uitat un amănunt...
Și, dacă îi spun, se supără foc...
Uite caii de care avem nevoie ! Pe ei !
Caii sălbatici sunt mai rapizi decât ai noștri, Mare Șef !
N-o să-i prindem niciodată!
Ăsta era amănuntul !
Dar trebuie să câștigăm cumva cursa !
Am mers atâta, că m-am rătăcit ! Mă urc în copac să mă orientez !
Hei, ce-i acolo ? Un cal ciudat ?
Nu, e un struț ! O fi scăpat de la circul care a venit în sat prin Munții Cerului!

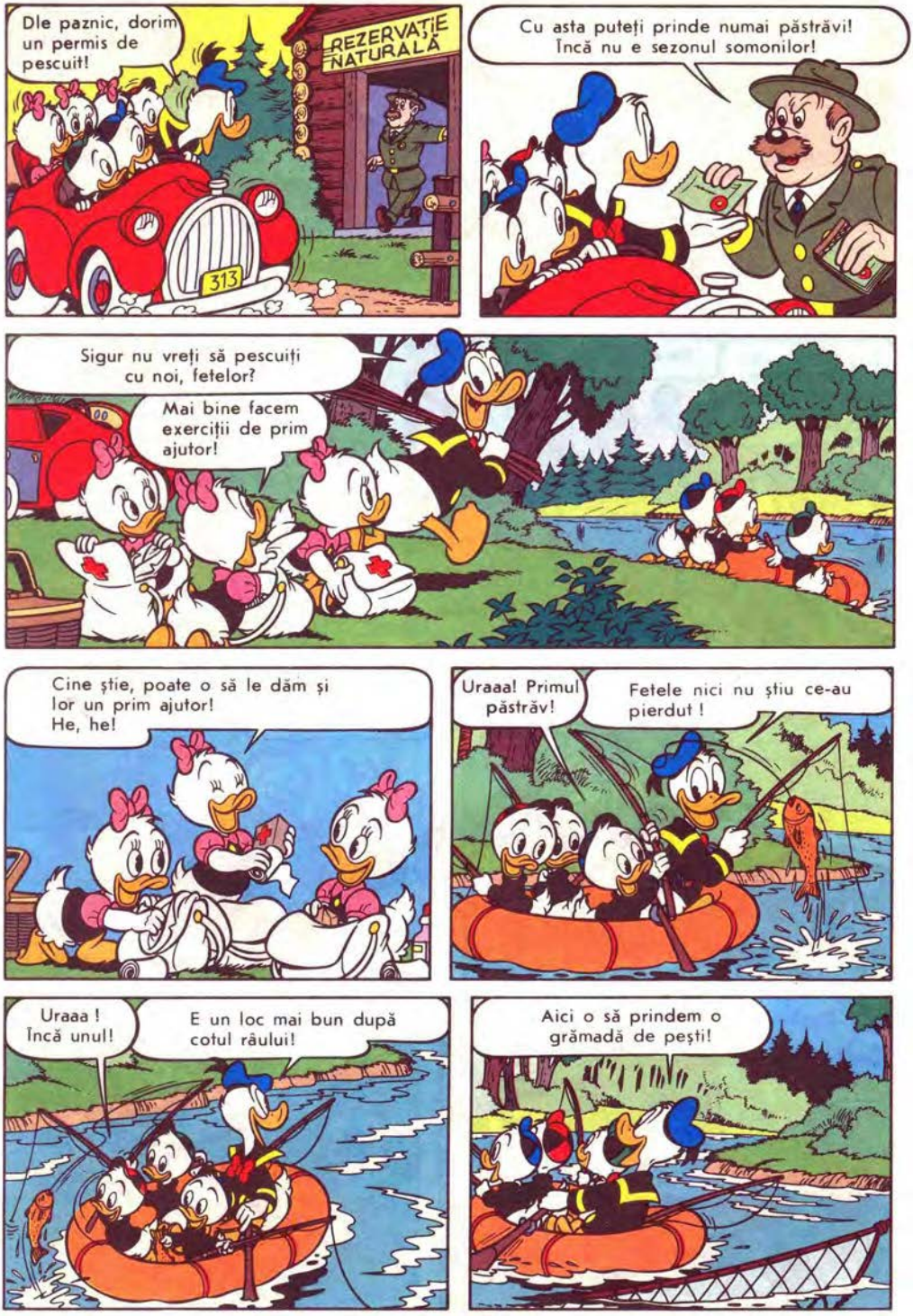
CRAC!
Aoleu !
Aaaah !
Pfiu ! Nu știam că struții aleargă așa repede !
Tata și ceilalți viteji o să aibă o surpriză !
Uachi ! Uachi !
Ce !
De unde a luat Hiawatha ! struțul ăla ?
MAI TÂRZIU...
Tată, știu cum o să învingem tribul Talpă-Neagră, după-masă !
Cum ?
Ne ducem la circ și mai închiriem câțiva struți !

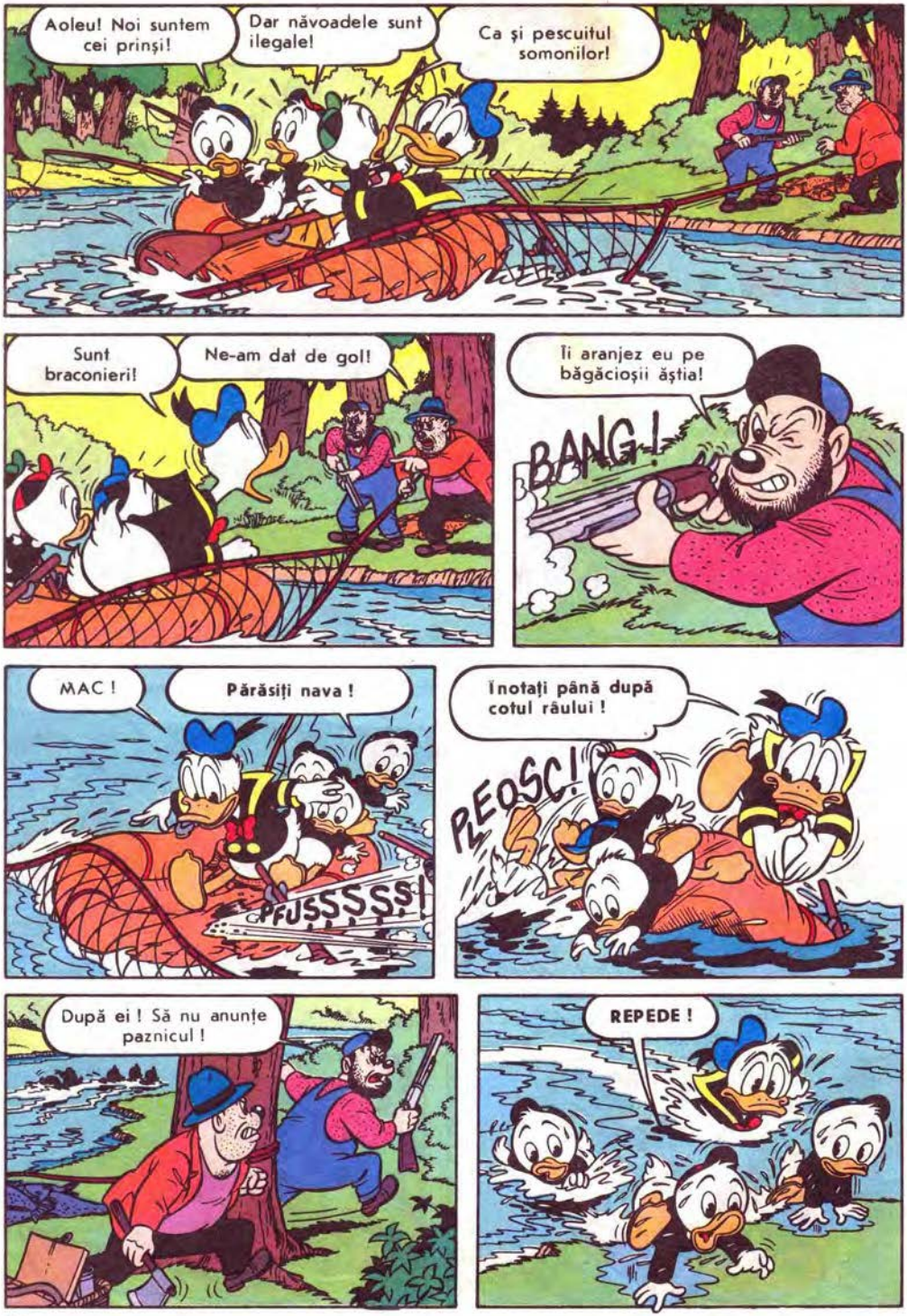

CURSĂ ANUALĂ
Marele Șef și vitejii lui au întârziat la cursă!
Știu că nu există cai mai iuți ca ai tribului Talpă-Neagră!
A, uite-i că vin!
Și încă repede! Și-au luat cai noi?
Nu! Nu chiar!
Hei, n-aveți voie!
De ce nu?
Regulamentul nu spune ce trebuie să călărim!
Pha! Te crezi deștept?!
Da, a fost ideea mea să călărim struți!
Ce?
Tată, a fost ideea mea!
Șșșt, Hiawatha! Începe cursa!
Pe locuri... Fiți gata...

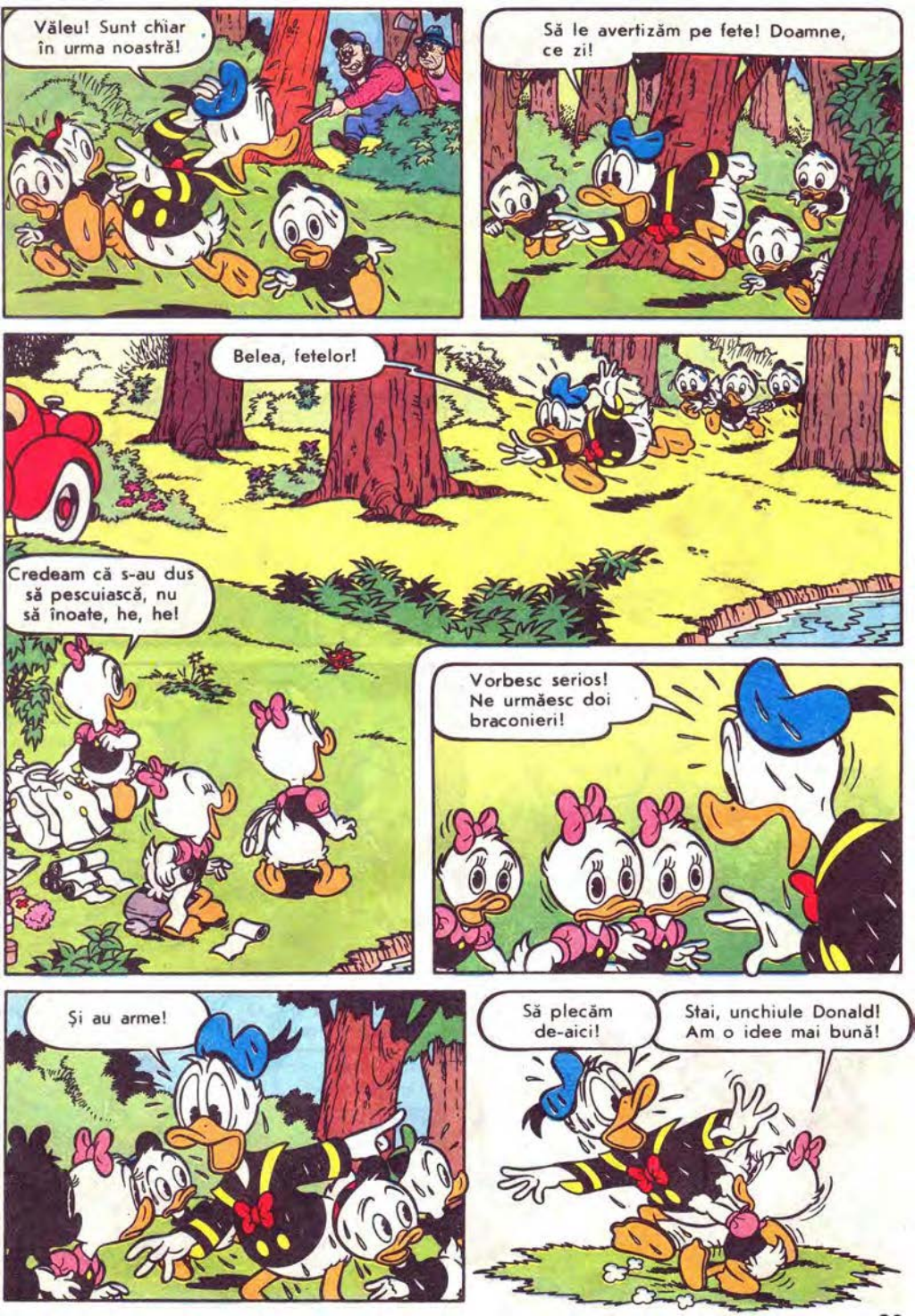
BANG!
Aieee !
De ce nu mișcă?
Sunt paralizați de șoc!
Ups!
Vai de mine!
I-a speriat puișcociul! Struții își vâră întotdeauna capul în nisip când se sperie de ceva!
Ai avut dreptate, Hiawatha! A fost ideea ta! Pe unde umbli ?
Hopa!
Grrr! Stai că pun eu mâna pe tine!
HIAWATHA !
Nu știi vreo gaură adâncă unde să-mi vâr capul până se calmează tata?

PRIMUL AJUTOR

Vai, Donald, eu am treabă la birou azi, iar April, May şi June ar vrea să stea cu tine! Se poate?
Desigur, Daisy!
DONALD
RĂTOIUL
313
DB9122
Pot veni cu noi la pescuit!
Mulţumim, unchiule Donald!
Voi pescuiţi, iar noi facem exerciţii de prim ajutor pentru examenul de infirmiere junioare!
O să cam aveţi de lucru, fetelor! Donald o păţeşte de câte ori merge la pescuit!
Ha!
313
Pentru asta, Daisy, o să gătești diseară peştele prins de noi!
313


Dle paznic, dorim un permis de pescuit!
REZERVAȚIE NATURALĂ
313
Cu asta puteți prinde numai păstrăvi! Încă nu e sezonul somonilor!
Sigur nu vreți să pescuiți cu noi, fetelor?
Mai bine facem exerciții de prim ajutor!
Cine știe, poate o să le dăm și lor un prim ajutor! He, he!
Uraaa! Primul păstrăv!
Fetele nici nu știu ce-au pierdut !
Uraaa ! Încă unul!
E un loc mai bun după cotul râului!
Aici o să prindem o grămadă de pești!


Aoleu! Noi suntem cei prinşi!
Dar năvoadele sunt ilegale!
Ca şi pescuitul somonilor!
Sunt braconieri!
Ne-am dat de gol!
Îi aranjez eu pe băgăcioşii ăştia!
BANG!
MAC!
Părăsiţi nava!
PFUŞŞŞŞŞ!
Înotaţi până după cotul râului!
PLOSC!
După ei! Să nu anunţe paznicul!
REPEDE!


Văleu! Sunt chiar în urma noastră!
Să le avertizăm pe fete! Doamne, ce zi!
Belea, fetelor!
Credeam că s-au dus să pescuiască, nu să înoate, he, he!
Vorbesc serios! Ne urmăesc doi braconieri!
Și au arme!
Să plecăm de-aici!
Stai, unchiule Donald! Am o idee mai bună!

PUȚIN MAI TÂRZIU...
Au dispărut rațele! Dar ce-i asta?
Faceți loc! Acești sărmani pacienți au avut un accident în canoe și îi ducem la spital!
Mergeți, soră! Dar n-ați văzut cumva un rățoi ud și încă 3 rățuște?
Ba da! Tocmai au luat-o într-acolo!
Mulțumesc, soră!
Au plecat! Acum să îngrijim pacienții!
Hi, hi!
Ai avut o idee grozavă, April!
I-am păcălit pe braconieri!
Și acum celălalt pacient!
Hi, hi, hi!
Ho, ho! Dar știu că ne-ați îngrijit!
Ăsta e rostul infirmierelor!

Hai să-l anunțăm pe paznic!
CURÂND...
Braconieri de somon? Chem poliția!
Aha! I-am prins asupra faptului!
CE !
Vă mulțumim! Îmi pare rău că ați pierdut păstrăvii !
Dar vă ofer un somon, drept recompensă!
Uau!
SEARA...
Deci, primul ajutor a fost cu folos, fetelor!
Da, ne-a salvat de un accident teribil!
Vorba aceea, pază bună trece primejdia rea !

UNCHIUL SCROOGE

ȘAH LA EURO DISNEY

CONCURS ?

Campionatul European de Șah Rapid
18 - 21 Decembrie 1993

Echipele de cîte 4 copii din toate țările europene, selecționate de Federațiile de Șah naționale, vor fi încurajate de prietenii noștrii Mickey, Minnie, Donald, Goofy, Pluto și toți ceilalți, alături de un suporter din fiecare țară, iubitor al șahului și al revistei Mickey Mouse !

Acest suporter oficial va fi ales în urma tragerii la sorți a răspunsurilor la concursul nostru !

ÎNTREBĂRI

1. De unde e originar jocul de șah ?
A. India *B. Arabia* *C. Persia*

2. Care piesă se deplasează pe diagonală ?
A. Calul *B. Nebunul* *C. Turnul*

3. Ce înseamnă " șah-mat " ?
A. Regele nu mai are scăpare *B. Regele e în pericol* *C. Jocul se va încheia curând*

4. Cine e actualul campion mondial de șah ?
A. Fischer *B. Karpov* *C. Kasparov*

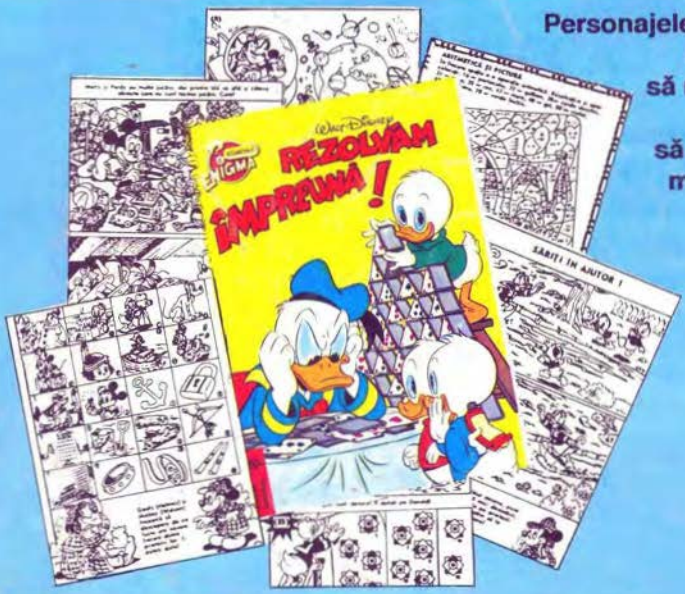
5. Cine este campionul de șah al României pe 1992 ?
A. Florin Gheorghiu *B. Andrei Istrățescu* *C. Marin Mihail*

Scrieți răspunsurile pe talonul din interiorul revistei și trimiteți-l pe adresa Editurii **Egmont România** până la **15 noiembrie 1993**. E suficient ca în dreptul numărului întrebării să treceți litera (sau literele) corespunzătoare răspunsului corect.

Cel care va câștiga concursul nostru va avea șansa să joace o rundă de șah la **Euro Disney** cu unul dintre noii campioni !

Dacă vreți să vă antrenați la șah, nu uitați: calculatoarele personale IBM PS1 sunt cele mai bune !

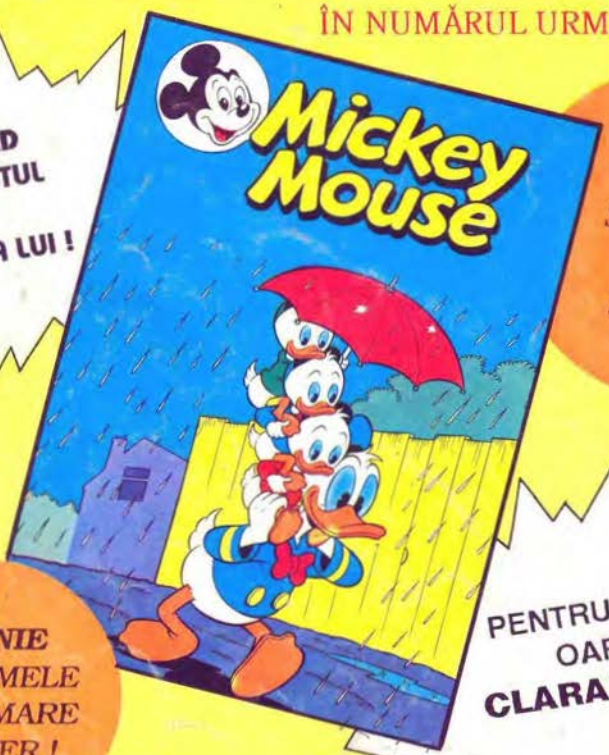
Personajele **Disney** ne invită să ne jucăm și să devenim mai isteți !



Să **REZOLVĂM ÎMPREUNĂ** 68 de enigme care ne pun la încercare atenția, rigoarea și fantezia !

ÎN NUMĂRUL URMĂTOR :

DONALD KARATISTUL ȘI DUBLURA LUI !



UNCHIUL SCROOGE - PILOTUL SECOLULUI !

MINNIE PE URMELE UNUI MARE MISTER !

PENTRU PRIMA OARĂ : **CLARABELLE !**

ISSN: 1221-6038